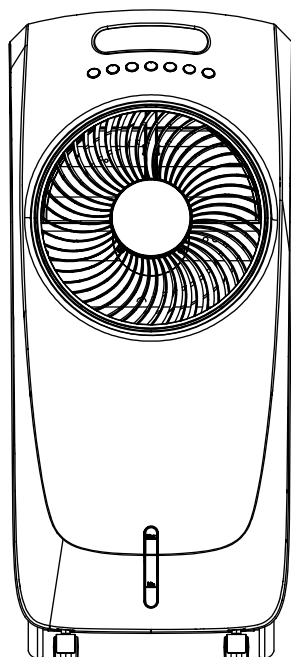


CLIMATIZADOR EVAPORATIVO **SAONA**

MOD. FA01-20R



Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

ADVERTENCIAS:

El producto debe ser instalado en De acuerdo con el nacional alambrado normas.

Este unidad es destinado para familiar y uso doméstico en interiores solamente.

1. Utilice el aparato en un tamaño de habitación correspondiente a es enfriamiento capacidad.

2. No utilice el aparato cerca de aparatos de gas, chimeneas o inflamable líquidos.

3. Manejar el aparato concuidado.

4. Mantenga su electrodoméstico alrededor de 1 metro lejos de cualquier otro dispositivo eléctrico para evitar la riesgo de electromagnético interferencia.

5. Para evitar el sobrecalentamiento, coloque el aparato a unos 50 cm de una pared y hacer no cubrir él.

6. Hacer no exponer a directo o indirecto fuentes de calor.

7. Hacer no usar este aparato en húmedo área, y no a tener contacto con agua.

8. Hacer no entregar el unidad a fuerte choques o vibraciones.

9. El enchufar debe ser fácilmente accesible cuando el dispositivo está conectado.

10. Antes de conectar el aparato, compruebe que:

- El voltaje de suministro es el mismo que el de la placa de identificación,

- La toma de corriente es adecuada para el dispositivo.

- El enchufe del cable se adapta a la toma El producto está destinado únicamente a una toma con una tensión principal de 220-240 voltios(50Hz).

11. Retire siempre el enchufe de la enchufe cuando no está en usar.
12. No utilice la unidad con un cable o enchufe dañado.
13. El aparato debe estar desenchufado al llenar y limpieza.
14. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros. involucrado. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
15. Nunca introduzca los dedos, lápices u otros objetos a través de la rejilla cuando el aparato está funcionando.
16. Este producto cumple con el requisitos de las directivas 2014/35/UE (por la que se deroga la Directiva 73/23/CEE modificado por Directiva 93/68/CEE) y 2014/30/UE (por la que se deroga la Directiva 89/336/CEE).
17. Nunca correr el producto en el presencia o dentro alcanzar de sin supervisión niños.
18. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, es servicio o similar calificado personas en orden a evitar un peligro.
19. Usuario instrucciones debería ser proporcionó con el dispositivo entonces eso él poder ser usado sin peligro.
20. Para limpieza y mantenimiento instrucción, consulte a el correspondiente sección.
21. Ser consciente eso alto humedad niveles puede

estimular el crecimiento de organismos biológicos en el ambiente.

22. No permita que el área alrededor del enfriador de aire se humedezca o se moje. Si la humedad ocurre, doble la producción de el aire acondicionado abajo. Si el aire enfriador producción el volumen no se puede bajar, use el enfriador de aire de manera intermitente. No permita materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, cortinas, o manteles, a convertirse húmedo.

23. Desenchufar el aparato durante relleno y limpieza.

24. Nunca dejar agua en el tanque cuando el aparato es no en usar.

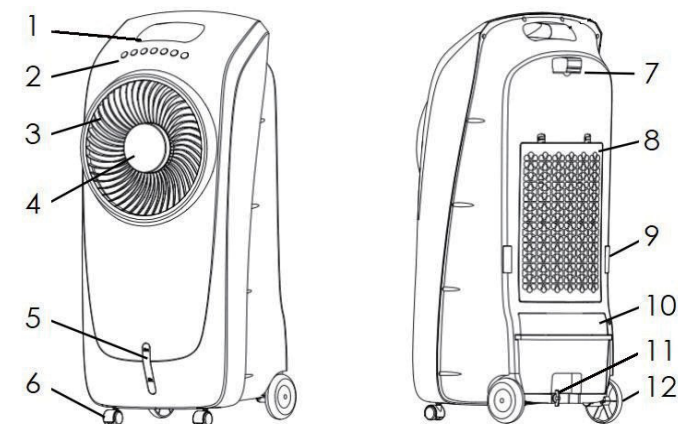
25. Vacíe y limpie el enfriador de aire antes de guardarlo. Limpio el aire enfriador antes próximo uso.

OPERANDO CARACTERÍSTICAS

IMPORTANTE

- Asegúrese siempre de que haya agua en el tanque cuando su enfriador de aire esté funcionando en modo COOL.
- No mueva el aparato cuando esté lleno de agua. Vaciar antes de mover.
- Use el enfriador de aire sobre una superficie estable, plana y nivelada.
- Nunca use el enfriador de aire sin los filtros.

DESCRIPCIÓN



1. Manija de la máquina

2. Panel de control

3. Aire salida

4. Pantalla

5. Agua nivel indicador

6. Frente ruedas

7. Almacenamiento de control remoto

8. Filtrar

9. Apoyo para devanado cable

10. Agua tanque seguridad cortar

11. Tanque de agua cerrar

12. Atrás ruedas

PANEL DE CONTROL



Encendido/Apagado



Velocidad



Enfriamiento



Modo



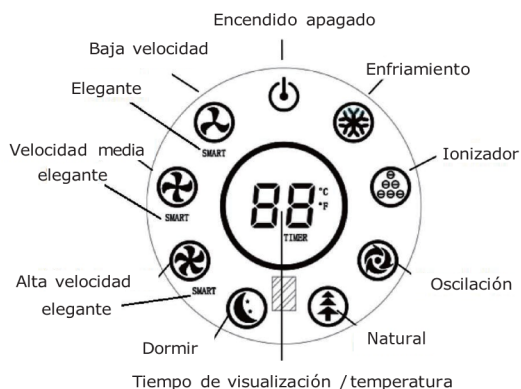
Oscilación



Ionizador

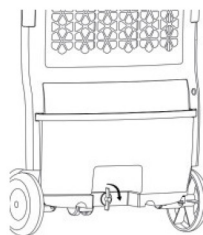


Tiempo



OPERACIÓN

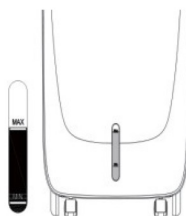
El aparato debe estar apagado antes de llenar de agua.



Desbloquear e retirar el tanque



Llenar el tanque con agua



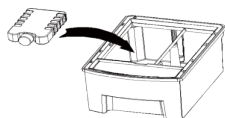
No exceda el nivel máximo

1. Quitar el agua tanque.
2. Si es necesario, coloque las cajas de hielo congeladas o los cubitos de hielo en el tanque de agua para aumentar el efecto de enfriamiento.
3. Llene el tanque de agua con agua fría, teniendo cuidado de no exceder la línea máxima marcada en el tanque de agua, y no por debajo de la mínimo nivel.



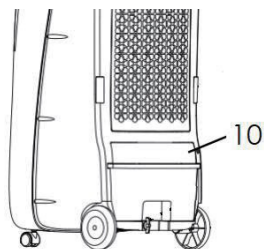
USAR BOLSAS DE HIELO

Coloque la bolsa de hielo en el congelador hasta que el líquido del interior se convierta en hielo, luego coloque la bolsa de hielo en el agua del tanque. Durante la función de refrigeración, el aire estará más frío.



Cuando se usa por primera vez, el agua puede tener un poco del color del filtro y tener un olor inusual. Esto es normal y no constituye un riesgo para la salud.

4. Reemplazar el agua tanque haciendo seguro el encaja en lugar en orden a desactivar el seguridad corte que permite alimentar el producto.



5. Conecte el producto. Presiona el botón  (Encendido/Apagado) para encender el aparato en.
6. Presiona  repetidamente para seleccionar una de las diferentes velocidades del ventilador (Baja/Media/Alta). El indicador correspondiente a las luces de velocidad seleccionadas arriba.
7. Presiona  para activar la función de enfriamiento. La bomba de agua dentro de la unidad comienza a funcionar para humedecer el filtro del evaporador y enfriar el aire. El depósito de la parte trasera debe llenarse con agua desmineralizada hasta un nivel que no supere el nivel máximo indicado. Cuando el agua en el tanque cae por debajo del nivel mínimo indicado en el tanque, la unidad emite un sonido continuo durante unos segundos para indicar un nivel bajo de agua, luego se detiene el modo de enfriamiento. La unidad se detiene automáticamente cuando el tanque está remoto.

Precaución: Después del uso, si desea vaciar el tanque o llenarlo, espere 2 minutos para permitir que el agua del sistema fluya hacia el tanque antes de retirarlo.

8. Presiona  para seleccionar el modo, Normal, Natural o Dormir. El indicador correspondiente se enciende para indicar el seleccionado modo.

EN MODO NORMAL

La velocidad de ventilación se selecciona según su elección, BAJA  / MEDIA  / ALTA .

EN MODO NATURAL

El indicador  luces encendidas. El dispositivo cambia de ritmo al azar para darle la sensación de un ritmo natural brisa.

En este modo la velocidad del ventilador seleccionable es lenta/media/alta. Velocidad lenta: alternancia automática entre velocidad lenta y parada.

Velocidad media: Alternancia automática entre velocidad media, lenta y parada. Alta velocidad: alternancia automática entre alta, media, lenta y parada.

EN MODO SLEEP

El indicador  luces encendidas. En este modo, la velocidad del ventilador seleccionable es lenta / media / alto. Velocidad lenta: funciona en velocidad lenta hasta que se detiene.

Velocidad media: funciona a velocidad media durante 30min, luego a velocidad lenta hasta detenerse.

Alta velocidad: funciona en alta velocidad durante 30min, luego en velocidad media durante 30min, luego en velocidad lenta hasta que se detiene.

MODO INTELIGENTE

El indicador SMART se enciende.

Cuando la temperatura ambiente es inferior a 25 °C, la unidad funciona a baja velocidad.

Cuando la temperatura ambiente está entre 25 y 29 °C, la unidad funciona a velocidad media. Cuando la temperatura ambiente es superior a 29°C, la unidad funciona a alta velocidad.

9. Presione  para hacer oscilar el ventilador. Para detener presione el botón de nuevo.
10. Este dispositivo tiene una función Ionizador, destinado a limpiar el aire ambiente de la habitación. Para activar esta función, presione el botón .
11. Repetidamente presione  para programar que el aparato se apague automáticamente dentro del tiempo deseado. período de 1 a 8 horas.

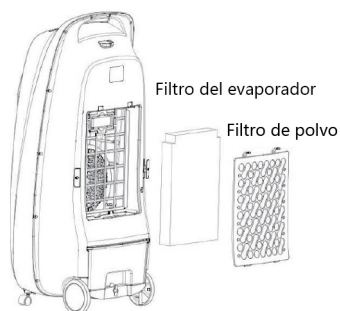
La pantalla mostrará por defecto la temperatura ambiente.

CONTROL REMOTO

Funciona con pilas CR2025 (incluidas) respetando la polaridad al insertarlas. Las baterías usadas deben desecharse de forma segura. Colóquelos en los contenedores de recogida proporcionados (consulte a su distribuidor) para proteger el medio ambiente.

Reemplace la batería solo con una batería del mismo tipo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



1. Siempre desconectar el aparato de el red eléctrica por traspuesta él apagado y eliminando el enchufar de el fuerza salida antes limpieza.
2. Hacer no usar disolventes, ácido detergentes, gasolina o alcohol etc. a limpio el componentes de plastico, como estos podría ser deformado o dañado. Limpiar con un paño húmedo y dejar secar. Si no utiliza el producto durante un período prolongado, vacíe el depósito de agua.

POLVO FILTRAR:

A mejorar el eficacia de el enfriador, nosotros recomendar eso tú limpio el polvo filtrar periódicamente.

Desenrosque el tornillo de bloqueo del filtro y retire el filtro de polvo deslizándolo hacia arriba.

EVAPORADOR FILTRAR

El filtrar es diseñado para a período de usar para varios años. Tú poder llevar él afuera de es compartimiento y enjuagar él.

Nunca use el enfriador de aire sin los filtros.

Limpie periódicamente el depósito de agua.

Advertencia: Si no utiliza el producto durante varios días, vacíe el depósito de agua.

DESINCRUSTAR

1. Quitar el agua tanque.
2. Limpio el agua tanque por relleno el tanque con 2 litros de agua y 30ml de vinagre. Dejar la solución para 20 minutos.
3. Drenar el agua de el tanque.
4. Limpio el completo interior superficie con a suave cepillar. Húmedo a trapo con sin diluir blanco vinagre y limpiar el interno base en contacto con agua a eliminar escala.
5. Enjuagar con cálido, limpio agua a eliminar escala y blanco vinagre.

ESPECIFICACIONES

TENSION: 220-240V 50Hz **VATIO:** 95W

TIEMPO: 8 horas

Capacidade do tanque de água: 7 L

Máximo caudal de aire del ventilador(F)	29,6 m ³ /min
Potencia suministrada al ventilador(P)	81,2W
Rendimiento(SV)	0,37 (m ³ /min)/W
Consumo de energía en modo espera (PSB)	0,45W
Nivel sonoro del ventialdor(LWA)	66,5 dB(A)
Máxima velocidad de aire(c)	2,9 meters/sec
Medida estándar para el rendimiento	IEC 60879:1986+Cor1:1992
Datos de las personas de contacto para obtener más información	El Corte Ingles, S.A. HERMOSILLA,112 28009 MADRID España/Espanha/Spain

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Desconecte siempre el cable antes de mover el aparato o proceder a su reparación.

¡NO SUMERJA EL APARATO EN AGUA!

LIMPIEZA: Limpie las aberturas de entrada y salida del ventilador con el cepillo accesorio de su aspiradora. Esto quitará el polvo y las pelusas que pudieran acumularse con el tiempo. No intente desarmar el ventilador. Limpie el cuerpo del ventilador con un paño suave.

CUIDADO: No use gasolina, bencina, decapantes, limpiadores abrasivos, etc. Ya que podrían dañar el ventilador. Nunca use alcohol o disolventes.

REPARACIÓN: Cualquier otra reparación, a excepción del mantenimiento general del usuario, debe ser realizada por un profesional del servicio técnico autorizado.

ALMACENAMIENTO: Guarde el ventilador con estas instrucciones en la caja original en un lugar fresco y seco.

RECOLHA DOS ELETRODOMÉSTICOS



Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.



Este produto é item de classe II, nenhuma linha de terra em construir.

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 3 años.

Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:

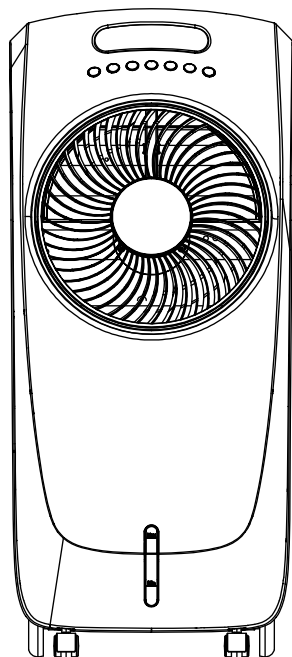
- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

Igualmente, quedan excluidos de la garantía:

- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.

CLIMATIZADOR EVAPORATIVO SAONA

MOD. FA01-20R



Leia atentamente estas instruções e guarde-as para consulta futura. Será a única forma de obter os melhores resultados e a máxima segurança de utilização.

AVISOS:

Este produto tem que ser instalado em De acordo com as regras nacionais de instalação.

Esta unidade é pretendida para uso familiar e apenas para uso doméstico interno.

1. Use o aparelho em um tamanho de sala correspondente para a capacidade de resfriamento.
2. Não use o aparelho perto de aparelhos a gás, chaminés ou qualquer inflamável líquido.
3. Dirija o aparelho com cuidado.
4. Mantenha o seu aparelho a cerca de 1 metro longe de quaisquer outros dispositivos elétricos para evitar risco de interferência eletromagnética.
5. Para evitar o sobreaquecimento, coloque o aparelho a cerca de 50 cm de uma parede e não o cubra.
6. Não exponha o aparelho diretamente a qualquer fonte de calor.
7. Não instale este aparelho em área molhada, e não o toque com água.
8. Não entregue o aparelho para reparos ou vibrações.
9. O plugue tem que ser facilmente acessível quando o dispositivo está conectado.
10. Antes de ligar o aparelho, verifique se:
 - A tensão de alimentação é a mesma da placa de identificação,
 - A tomada elétrica é adequada para o dispositivo,
 - A ficha do cabo adapta-se à tomada. O produto destina-se apenas a uma tomada com tensão principal de 220-240 volts (50Hz).

11. Retire sempre a ficha da conecte quando não estiver vestir.
12. Não use a unidade com um cabo ou plugue danificado.
13. O aparelho deve estar desligado ao encher e limpeza.
14. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreenderem os perigos. envolvido. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
15. Nunca insira os dedos, lápis ou outros objetos através da grelha quando o aparelho estiver funcionando.
16. Esse produtos atende com ele requisitos diretivos 2014/35/UE (Revoga a Diretiva 73/23/EEC modificado por Diretiva 93/68/EEC) e 2014/30/UE (revoga a Diretiva 89/336/EEC).
17. Nunca correr ele produtos em ele presença ou dentro Conseguir de sem supervisão crianças.
18. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído. por ele criador, é serviço ou similar qualificado pessoas em ordem para evitar um perigo.
19. Do utilizador instruções deveria ser oferecido com o dispositivo então isso ele pode ser usado Sem perigo.
20. Para limpeza e manutenção instrução, consulte para ele correspondente seção.
21. Ser consciente isso alto umidade níveis pode estimular o crescimento de organismos biológicos em

ele atmosfera.

22. Não permita que a área ao redor do resfriador de ar fique úmida ou molhada. se a umidade ocorre, dobrar ele Produção de ele ar-condicionado abaixo. Sim ele ar resfriador Produção o volume não pode ser reduzido, use o refrigerador de ar de forma intermitente. Não permita que materiais absorventes, como tapetes, cortinas, reposteiros, qualquer toalhas de mesa, para tornar-se molhado.

23. Desconecte ele aparelho durante recheado e limpeza.

24. Nunca deixar água em ele tanque quando o aparelho é Não emvestir.

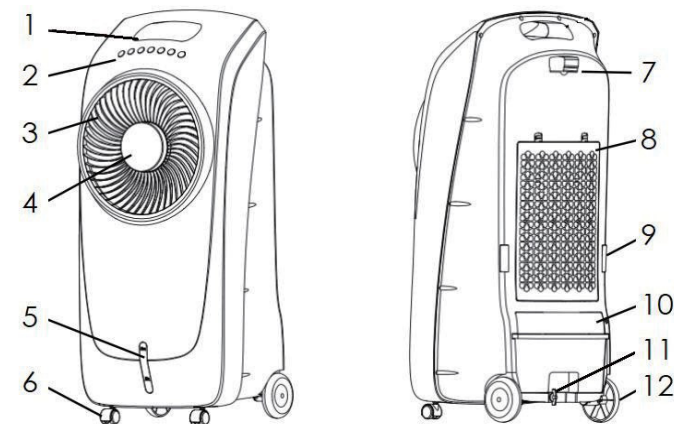
25. Esvazie e limpe o refrigerador de ar antes de guardá-lo. Limpar ele ar resfriador antes próximo uso.

OPERATIVO CARACTERISTICAS

IMPORTANTE

- Certifique-se sempre de que há água no tanque quando o refrigerador de ar estiver funcionando no modo COOL.
- Não mova o aparelho quando estiver cheio de água. Esvazie antes de mover.
- Use o refrigerador de ar em uma superfície estável, plana e nivelada.
- Nunca use o refrigerador de ar sem os filtros.

DESCRIÇÃO



1. Cabo de máquina

2. Painel de controle

3. Ar saída

4. Tela

5. Água nível indicador

6. Testa rodas

7. Armazenamento de controle remoto

8. Filtro

9. Apoio para enrolamento arame

10. Água tanque segurança corte

11. Depósito de água fechar

12. Voltar rodas

PAINEL DE CONTROLE



Ligado/desligado



Velocidade



Resfriamento



Modo



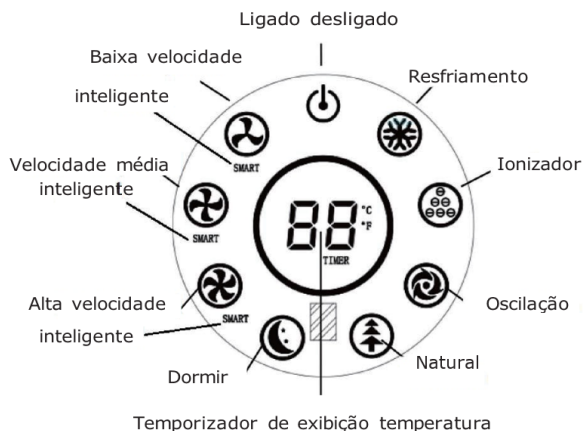
Oscilação



Ionizador

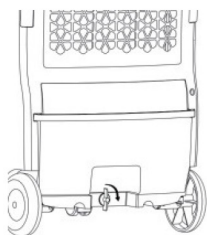


Tempo

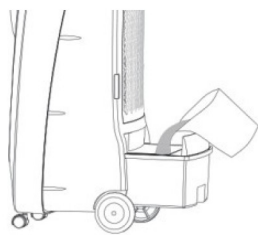


OPERAÇÃO

O aparelho deve ser desligado antes do enchimento de água



Desbloquear e retirar o tanque



Encher o tanque com água



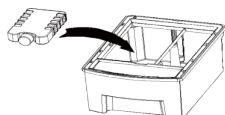
Não exceda o nível máximo

1. Retire a água tanque.
2. Se necessário, coloque caixas de gelo congeladas ou cubos de gelo no reservatório de água para aumentar o efeito de resfriamento.
3. Encha o reservatório de água com água fria, tomando cuidado para não ultrapassar a linha máxima marcada no reservatório de água e não abaixo do mínimo nível.



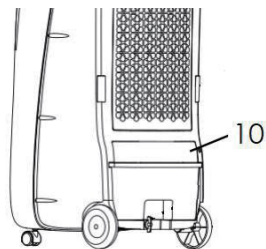
USE COMPRESSAS DE GELO

Coloque a bolsa de gelo no freezer até que o líquido dentro se transforme em gelo e, em seguida, coloque a bolsa de gelo na água do tanque. Durante a função de resfriamento, o ar ficará mais frio.



Quando usado pela primeira vez, a água pode estar ligeiramente descolorida do filtro e ter um odor incomum. Isso é normal e não constitui um risco para a saúde.

4. Substituir ele água tanque fazendo claro ele encaixa em lugar em ordem para desativar ele segurança corte que permite alimentar o produtos.



5. Conecte o produto. aperte o botão  (Ligado / desligado) para ligar o aparelho em.
6. Impren  repetidamente para selecionar uma das diferentes velocidades do ventilador (baixa/média/alta). O indicador correspondente às luzes de velocidade selecionadas Acima.
7. Imprensa  para ativar a função de refrigeração. A bomba de água dentro da unidade começa a funcionar. para umedecer o filtro do evaporador e resfriar o ar. O tanque traseiro deve ser abastecido com água desmineralizada até um nível que não exceda o nível máximo indicado. Quando a água no tanque cai abaixo do nível mínimo indicado no tanque, a unidade emite um som contínuo por alguns segundos para indicar baixo nível de água e, em seguida, o modo de resfriamento é interrompido. A unidade para automaticamente quando o tanque é controlado remoto.

Atenção: Após o uso, se desejar esvaziar ou encher o reservatório, aguarde 2 minutos para permitir que a água do sistema escorra para o reservatório antes de removê-lo.

8. Imprensa  para selecionar o modo, Normal, Natural ou Sleep. O indicador correspondente acende para indicar o selecionado modo.

NO MODO NORMAL

A velocidade do ventilador é selecionada de acordo com sua escolha, BAIXA 

/ METADE  / ALTO  .

NO MODO NORMAL

O indicador  luzes ligadas. O dispositivo muda o ritmo aleatoriamente para lhe dar a sensação de um ritmo natural brisa.

Neste modo, a velocidade do ventilador selecionável é lenta/média/alta. Velocidade lenta: alternância automática entre velocidade lenta e parada. Velocidade média: Comutação automática entre velocidade média, lenta e parada. Alta velocidade: comutação automática entre alta, média, lenta e parada.

NO MODO DORMIR

O indicador  luzes ligadas. Neste modo, a velocidade do ventilador selecionável é lenta/média/ alto. Velocidade lenta: funciona em velocidade lenta até Sedetém.

Velocidade média: funciona em velocidade média por 30 minutos, depois diminui para parar.

Velocidade alta: funciona em velocidade alta por 30min, depois em velocidade média por 30min, depois em velocidade lenta até parar.

MODO INTELIGENTE

indicador SMART acende.

Quando a temperatura ambiente estiver abaixo de 25°C, a unidade funcionará em baixa velocidade.

Quando a temperatura ambiente está entre 25 e 29 °C, a unidade funciona em velocidade média. Quando a temperatura ambiente for superior a 29°C, a unidade funciona em alta velocidade.

9. Imprensa  para oscilar o ventilador. Para parar pressione o botão de novo.
10. Este dispositivo possui uma função ionizadora, destinada a limpar o ar ambiente da sala. Para ativar esta função, pressione ele botão .
11. Repetidamente pressione para programar  o aparelho para desligar automaticamente no tempo desejado, período de 1 a 8 horas.

O display será padronizado para a temperatura ambiente.

CONTROLE REMOTO

Funciona com pilhas CR2025 (inclusas) respeitando a polaridade ao inseri-las. As baterias usadas devem ser descartadas com segurança. Por favor, coloque-os nos recipientes de coleta fornecidos (consulte seu revendedor) para proteger o meio ambiente.

Substitua a bateria apenas por uma bateria do mesmo tipo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO



1. Sempre desconectar ele aparelho de ele rede elétrica por transposto ele desligado e removendo ele plugue de ele força saída antes limpeza.
2. Fazer Não vestir solventes, ácido detergentes, Gasolina qualquer álcool etc para limpar ele componentes de plástico, como esses poderia ser deformado qualquer danificado.

Limpe com um pano úmido e deixe secar.

Se você não usar o produto por um longo período, esvazie o tanque de água.

PÓ FILTRO:

PARA melhorar ele eficácia de ele resfriador, nós recomendar isso você limpar ele pó filtrar periodicamente.

Desaparafuse o parafuso de bloqueio do filtro e remova o filtro de pó deslizando-o para cima.

EVAPORADOR FILTRO

Ele filtro é projetado para para período de vestir para diversos anos. Você pode carregar ele fora de é compartimento e limpar ele.

Nunca use o refrigerador de ar sem os filtros.

Limpe periodicamente o depósito de água.

ATENÇÃO: Se não utilizar o produto durante vários dias, esvazie o depósito de água.

DESCALCIFICAR

- 1. Retire a água tanque.
- 2. Limpar ele água tanque por recheado ele tanque com 2 litros de água e 30ml de vinaire. Deixar a solução para 20 minutos.
- 3. Drenar ele água de ele tanque.
- 4. Limpar ele completo dentro superfície com para gentil escovar. Molhado para trapo com não diluído branco vinagre e limpar ele interno base em contato com água para eliminar escala.
- 5. Limpar com esquentar, limpar água para eliminar escala e branco vinagre.

ESPECIFICAÇÃO

TENSÃO: 220-240V-50Hz **WATT:** 95W

TEMPO: 8 horas

Capacidad del tanque de agua: 7 L

Máximo fluxo de ar do ventilador(F)	29,6 m3/min
Potência fornecida ao ventilador (P)	81,2W
Rendimento (SV)	0,37 (m3/min)/W
Consumo de energia em modo de espera (PSB)	0,45W
Nível sonoro do ventilador (LWA)	66,5 dB(A)
Máxima velocidade de ar (c)	2,9 meters/sec
Medida padrão para o rendimento	IEC 60879:1986+Cor1:1992
Elementos de contacto para mais informações	El Corte Ingles, S.A. HERMOSILLA,112 28009 MADRID España/Espanha/Spain

MANUTENÇÃO:

Advertência: desligue sempre o cabo antes de mover o aparelho ou proceder à sua reparação.

NÃO SUBMIRJA O APARELHO EM ÁGUA!

LIMPEZA: Limpe as aberturas de entrada e saída da ventoinha com a escova acessório do seu aspirador. Isto retirará o pó e o algodão que possam ter-se acumulado com o tempo. Não tente desarmar a ventoinha. Limpe o corpo da ventoinha com um pano suave.

CUIDADO: Não use gasolina, benzina, decapantes, limpadores abrasivos, etc. Já que poderão danificar a ventoinha. Nunca use álcool ou dissolventes.

REPARAÇÃO: Qualquer outra reparação, à excepção da manutenção geral do utilizador, deve ser realizada por um profissional do serviço técnico autorizado.

ARMAZENAMENTO: Guarde a ventoinha com estas instruções na caixa original num lugar fresco e seco.

RECOLHA DOS ELETRODOMÉSTICOS



Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve-o a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nós podemos participar na protecção do meio ambiente.



Este produto é item de classe II, nenhuma linha de terra em construir.

O Real Decreto Legislativo 84/2021 de 16 de novembro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 3 anos.

Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:

- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
- Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
- Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
- A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca.
- Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.
- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

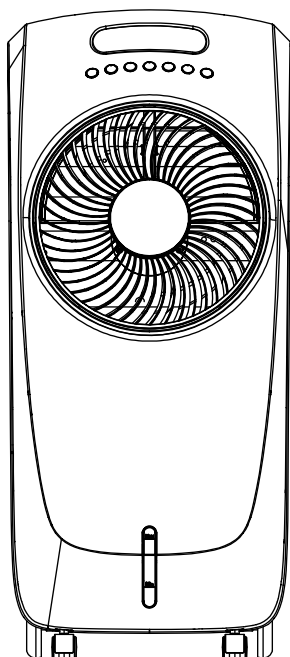
Também ficam excluídos da garantia:

- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto de feito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibragens, etc.
- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.

EVAPRATIVE AIR COOLER

SAONA

MOD. FA01-20R



Read these instructions carefully and keep them for future consultation.

It will be the only way to get the best results and maximum safety of use.

WARNINGS

The product must be installed in accordance with the national wiring rules.

This unit is intended for household and domestic indoor use only.

1. Use the appliance in a room size corresponding to its cooling capacity.
2. Do not use the appliance near gas appliances, fireplaces or flammable liquids.
3. Handle the appliance with care.
4. Keep your appliance about 1 meter away from any other electrical device to avoid the risk of electromagnetic interference.
5. To avoid overheating, please put the appliance about 50 cm away from a wall and do not cover it.
6. Do not expose to direct or indirect heat sources.
7. Do not use this appliance in wet area, and not to have contact with water.
8. Do not submit the unit to strong shocks or vibrations.
9. The plug must be easily accessible when the device is connected.
10. Before connecting the appliance, check that:
 - The supply voltage is the same as the nameplate,
 - The power supply socket is suitable to the device,
 - The cable plug is adapted to the socket. The product is intended only for a socket with a main voltage of 220-240 volts (50Hz).
11. Always remove the plug from the socket when not in use.
12. Do not use the unit with a damaged cord or plug

13. The appliance should be unplugged when filling and cleaning.
14. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
15. Never insert fingers, pencils or other objects through the grid when the appliance is running.
16. This product complies with the requirements of directives 2014/35/EU (repealing Directive 73/23/EEC amended by Directive 93/68/EEC) and 2014/30/EU(repealing Directive 89/336/EEC).
17. Never run the product in the presence or within reach of unsupervised children.
18. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
19. User instructions should be provided with the device so that it can be used safely.
20. For cleaning and maintenance instruction, refer to the corresponding section.
21. Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
22. Do not permit the area around the air cooler to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the air cooler down. If the air cooler output volume cannot be turned down, use the air cooler intermittently. Do not allow absorbent materials,

such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.

23. Unplug the appliance during filling and cleaning.

24. Never leave water in the tank when the appliance is not in use.

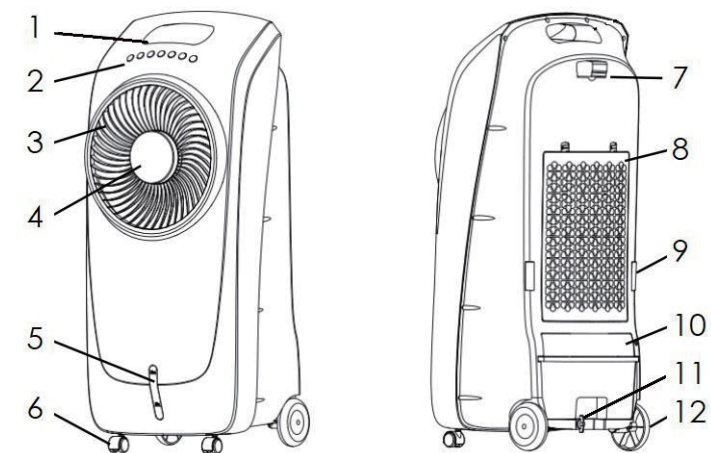
25. Empty and clean the air cooler before storage. Clean the air cooler before next use.

OPERATING CHARACTERISTICS

IMPORTANT

- Always make sure there is water in the tank when your air cooler is running in COOL mode.
- Do not move the appliance when it is filled with water. Empty before moving.
- Use the air cooler on a stable, flat and level surface.
- Never use the air cooler without the filters.

DESCRIPTION



1. Handle

2. Control panel

3. Air outlet

4. Display

5. Water level indicator

6. Front casters

7. Remote storage

8. Filter

9. Support for winding cable

10. Water tank safety cut

11. Back casters

12. Control panel

CONTROL PANEL



On/OFF



Speed



Cooling



Mode



Oscillation

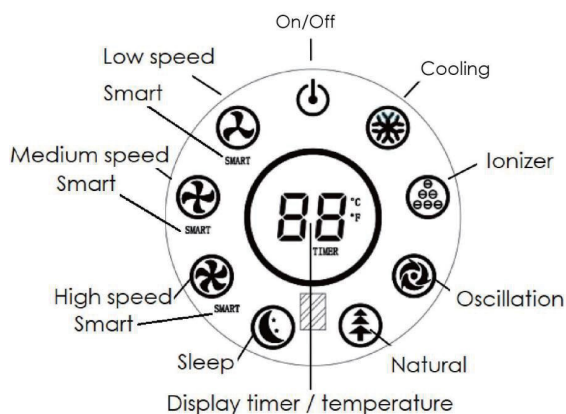


Ionizer



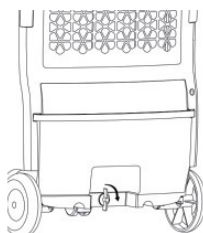
Timer

DISPLAY

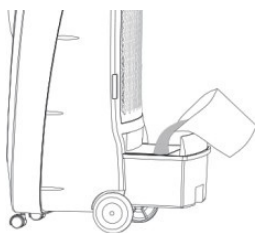


OPERATION

The appliance must be switched off before water filling



Unlock and pull out the tank



Fill the tank with water



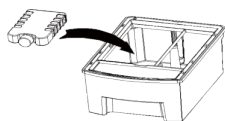
Do not exceed the maximum level

1. Remove the water tank.
2. If required, place the frozen ice boxes or ice cubes in the water tank to increase cooling effect.
3. Fill water tank with cold water, taking care to not exceed the maximum line marked on the water tank, and not below the minimum level.

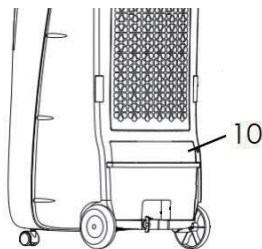


USING ICE PACKS

Put the ice pack in the freezer until the liquid inside becomes the ice, then put the ice pack in the water of the tank. During the cooling function, the air will be cooler.



When using for the first time, the water may slightly have the color of the filter and have unusual odor. This is normal and does not constitute a health risk.



4. Replace the water tank making sure it fits in place in order to desactivate the safety cut allowing to power the product.
5. Connect the product. Press on the button  (On/OFF) to turn the appliance on.
6. Press  repeatedly to select one of the different fan speeds (High / medium/ slow). The indicator corresponding to the selected speed lights up.
7. Press  to activate the cooling function. the water pump inside the unit starts working to humidify the evaporator filter and cool the air. The tank at the rear must be filled with demineralized water up to a level not exceeding the maximum level indicated. When the water in the tank falls below the minimum level indicated on the tank, the unit emits a continuous sound for a few seconds to signal a low water level, then the cooling mode is stopped. The unit stops automatically when the tank is removed.

Caution: After use, if you wish to empty the tank or fill it up, wait 2 minutes to allow the water in the system to flow into the tank before removing it.

8. Press  to select the mode, Normal, Natural, or Sleep. The corresponding indicator lights up to indicate the selected mode.

IN NORMAL MODE

The ventilation speed is to be selected according to your choice, LOW  / MEDIUM  / HIGH .

IN NATURAL MODE

The indicator  light on. The device changes rhythm randomly to give you the feeling of a natural breeze. In this mode the selectable fan speed is slow / medium / high.

Slow speed: automatic alternation between slow speed and stop. Medium speed: Automatic alternation between medium, slow speed and stop.

High speed: automatic alternation between high, medium, slow and stop.

IN SLEEP MODE

The indicator  light on. In this mode the selectable fan speed is slow / medium / high. **Slow speed:** it works in slow speed until it stops.

Medium speed: it works in medium speed during 30min, then in slow speed until it stops.

High speed: it works in high speed during 30min, then in medium speed during 30min, then in slow speed until it stops.

SMART MODE

The indicator SMART light on.

When the ambient temperature is below 25°C, the unit runs at a slow speed. When the ambient temperature is between 25-29°C, the unit operates at medium speed. When the ambient temperature is above 29°C, the unit operates at a high speed.

9. Press  to make the fan oscillate. To stop press the button again.
10. This device has a function Ionizer, intended to clean the ambient air of the room. To activate this function, press the button .
11. Repeatedly press  to set the appliance turn off automatically within a desired period from 1 to 8 hours.

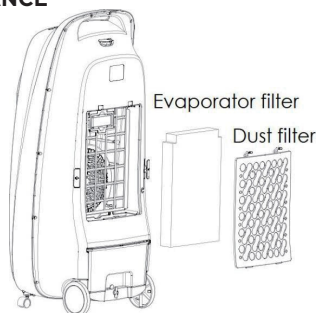
The display will show by default the room temperature.

REMOTE CONTROL

It works with CR2025 batteries (included) respect the polarity when inserting. Used batteries must be safely disposed. Place them in collection bins provided (please ask your dealer) to protect the environment.

Replace the battery only with a battery of the same type.

CLEANING AND MAINTENANCE



- Always disconnect the appliance from the mains by switching it off and removing the plug from the power outlet before cleaning.
- Do not use solvents, acidic detergents, petrol or alcohol etc. to clean the plastic components, as these could be deformed or damaged.

Cleaned with a damp cloth and allow to dry.

If you do not use the product for a long period, please empty the water tank.

DUST FILTER:

To improve the effectiveness of the cooler, we recommend that you clean the dust filter periodically.

Unscrew the locking screw on the filter and remove the dust filter by sliding it upwards.

EVAPORATOR FILTER

The filter is designed for a period of use for several years. You can take it out of its compartment and rinse it.

Never use the air cooler without the filters.

Regularly clean the water tank.

WARNING: If you do not use the product for several days, please empty the water tank.

DESCALE

- 1. Remove the water tank
- 2. Clean the water tank by filling the tank with 2 liters of water and 30ml of vinegar. Leave the solution for 20 minutes.
- 3. Drain the water from the tank.
- 4. Clean the entire interior surface with a soft brush. Wet a rag with undiluted white vinegar and wipe the inner base in contact with water to remove scale.
- 5. Rinse with warm, clean water to remove scale and white vinegar.

SPECIFICATION

Voltage: 220-240V-50Hz **Watt:** 95W

Timer: 8 hours

Water tank capacity: 7 L

Maximum fan flow rate (F)	29.6 m3/min
Fan power input (P)	81.2W
Service value (SV)	0.37 (m3/min)/W
Standby power consumption (PSB)	0.45W
Fan sound power level (LWA)	66.5 dB(A)
Maximun air velocity (c)	2.9 meters/sec
Measurement standard for service valne	IEC 60879:1986+Cor1:1992
Contact details for obtaining more infor- mation	El Corte Ingles, S.A. HERMOSILLA,112 28009 MADRID España/Espanha/Spain

MAINTENANCE

WARNING: ALWAYS UNPLUG THE CORD BEFORE MOVING OR SERVICING.

WARNING: DO NOT IMMERSE FAN IN WATER!

CLEANING: Clean the Fan intake and exhaust openings with the vacuum brush attachment on your vacuum cleaner..

This will remove dirt ang lint that may accumulate over time.

DO NOT ATTEMPT TO TAKE APART FAN.

Clean the body of the Fan with a soft cloth.

CAUTION: Do not use gasoline, benzine, thinner, harsh cleaners, etc. as they may damage the Fan. NEVER use ALCOHOL OR SOLVENTS.

STORAGE: Store the Fan, with these instructions, in the original carton in a cool, dry place.



DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES

When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognised recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service centre for details. Everyone of us can participate on the environmental protection.



This product is Class II item, no earth line build in.

Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 3 years.

Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.
- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.
- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

The following are also excluded from the guarantee:

- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.
- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.
- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, removal of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.
- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped

El Corte Inglés

Tel. Asistencia: (+34) 901 122 122

Tel. Assistência: (+351) 707 211 711

Tel. Assistance: (+34) 901 122 122



Motor
95 W
220-240V
50Hz



Uso interior
Uso interior
Indoor use

El Corte Inglés S.A.

Hermosilla, 112 - 28009 Madrid.

España / Espanha / Spain

NIF: A-28017895. Fabricado en China /

Fabricado na China / Made in China

elcorteingles.es

